



SK SLOVENČINA

Pozorne si prečitajte tento návod a dodržiavajte jeho pokyny

- Nosite ochranné prostriedky: pri používaní výrobku môže dôjsť k poraneniu hlavy, kolien, lakťov, zápästí a rúk. Aby ste predišli takýmto poraneniam, odporúča sa vždy nosiť príslušné ochranné prostriedky a reflexné oči.
- Aby ste mohli začať s korčuľovaním, odrazte sa s jednou nohou a druhú nechaťe kľazť (nohy by mali byť smerovať trochu do strán). Teď a nohy majte uvoľnené, nie veľmi napnuté. Keď zabudíte pohybovať dopredu, zľahka pokrčte prednú nohu a zadnú nohu vystřite.
- Ak chcete zabrzdiť alebo íst pomalšie, presuňte váhu na jednu nohu a špičku druhej korčule potiahnite po ploche za sebou.
- Ladové korčule možno používať na korčuľovanie na ľade, krasokorčuľovanie a hokej.
- Odporučá sa korčuľovať na umelom ľade, Ak sa však rozhodnete korčuľovať sa na prírodnom ľade, vopred sa ubezpečte, či je to povolené. Okrem toho preskúšajte hrúbku ľadu, aby ste sa uistili, žeje ľad na korčuľovanie dostatočne hrubý. Uistite sa, že sú si deti aj ostatní ľudia vedomí týchto bezpečnostných opatrení.
- Po korčuľovaní nasadte na korčule chrániče čepele.
- Nikdy korčule nepoužívajte na tvrdom povrchu bez chráničov čepele. Takto predídete poškodeniu čepele.
- Nikdy nemeňte spôsob konštrukciu korčule.
- Samozatváracie skrutkovú matice a imé samozatváracie upevnenia sa časom uvoľnia. Preto sa odporúča pravidelne kontrolovať, či sa niektoré skrutky a nity časom sa uvoľnili. Tiež skontrolujte, či sú šnúrkys a prackys v dobrom stave.

HR HRVATSKI

Pažljivo pročitaite ovaj priručnik i slijedite upute

- Nosite zaštitnu opremu: tijekom upotrebe ovog proizvoda može doći do ozbiljnih ozljeda glave, koljena, laktaova, zapešća i ruku. Kako biste izbjegli ozljede, preporučuje se da uvijek nosite prikladnu zaštitu te reflektirajuću odjeću.
- Kako biste počeli klizati, odgurnite se jednom nogom, a na drugoj klizajte (vaša stopala bi trebala biti usmjerena lagano prema van). Neka vaše tijelo i noge budu opušteni i ne previše ukočeni. Tijekom kretanja prema naprijed malo savijte prednju nogu, a stražnju nogu ispružite prema natrag.
- Kako biste zakočili ili usporili, prebacite težinu na svoju dominantnu nogu i vucite vrh druge kizaljke po tlu iza sebe.
- Klizaljke se mogu upotrebljavati za klizanje po ledu, umjetničko klizanje te hokej na ledu.
- Preporučuje se klizanje na klizalištu s umjetnim ledom. Međutim, ako odlučite klizati na prirodnom ledu, najprije provjerite je li dopušteno. Nadalje, provjerite debljinu leda kako biste se uvjericli da je dovoljno debljine za klizanje. Pobrinite se da su vaša djeca i drugi svjesni ovih mjera predostrožnosti.
- Nakon kizanja na klizalištu stavite zaštitu za oštricu.
- Ne nosite vaše klizaljke na tvrdim površinama ako na njima nije zaštita za oštricu. Na taj ćete način izbjeći oštećenje oštrice.
- Nikad ne mijenjajte konstrukciju klizaljke.
- Samozatvarajuće matice i ostali privrtni elementi s vremenom olabave. Preporučuje se da redovito provjeravate jesu li vijci i zakovice oblaživili tijekom vremena. Također, provjerite jesu li vezice i kopčice u dobrom stanju.

BS BOSANSKI

Pažljivo pročitaite ovo uputstvo i slijedite upute

- Nosite zaštitnu opremu: za vrijeme upotrebe ovog proizvoda može doći do ozbiljnih ozljeda o glave, koljena, lakтова, zapešća i ruku. Kako biste izbjegli ozljede, preporučujemo da uo vrijeme nosite prikladnu zaštitu i reflektirajuću odjeću.
- Kako bi počeli klizati, odgurnite se jednom nogom, a na drugoj se k klizite (vaša stopala bi trebala biti usmjerena lagano prema vani). Neka vaše tijelo i noge budu opušteni i ne previše ukočene. Za vrijeme kretanja prema naprijed malo i savijte prednju nogu, a stražnju ispružite prema nazad.
- Kako biste zakočili ili usporili, trebate prebaciti težinu na dominantnu nogu te vući vrh druge klizaljke po tlu iza vas.
- Klizaljke se mogu koristiti za kizanje po ledu, umjetničko klizanje ili hokej na ledu.
- Preporučuje se klizanje na klizalištu s umjetnim ledom. Ukoliko se



рекомендується попередньо нанести на них тонкий шар вазеліну, що не містить кислоти.

- Регулярно перевіряйте гостроту та радіус лез. Гострі леза забезпечують найбільш комфортний процес катання.
- Da bi se izognuli poškodbam, vrnem ob uporabi izdelka priporočamo nošenje ustrezne zaščitne opreme in dobro vidnih opozorilnih oblačil z odsevniki.
- Da bi začeli drsati, se z eno nogo odrite, druga pa naj drsi po podlagi. (Stopala naj bodo obrnjena malenkost nazvenj.) Telo in noge naj bodo sproščene in ne preveč toge. Pri pomikanju naprej spremljaj nogo malenkost pokrite, zadnjo pa iztegnite nazaj.
- Za zaviranje ali upočasnjevanje težo prenesite na eno od nog in s konico drsalke na vaši drugi nogi za seboj povlecite po podlagi (ledeni površini).
- Drsalke lahko uporabljate za drsanje, umetnostno drsanje in za hokej na ledu.

можуть перевірити леза і заточити їх. Заточені леза зберігають функціональність протягом приблизно 10 років використання.

Не використовуйте ковзани на твердих поверхнях без протектора лез. Це дозволить уникнути їхнього пошкодження.

Не вносьте зміни у конструкцію ковзанів.

Самоконтруючі гайки та інші фіксатори автоблокування розкриваються з часом. Рекомендується регулярно перевіряти стан затяжки всіх гвинтів та заклепок. Крім того, необхідно здійснювати перевірку стану шнурків і пряжок.

Розмір регульованих ковзанів для дітей можна скорегувати залежно від розміру стопи дитини. Розстібніть липучку, Натягніть шпильку і виберіть відповідний розмір. Відпустіть шпильку, щоб зафіксувати вибране положення.

Додляд за черевиками після кожного використання вироб необхідно просушити. Не використовуйте прями дрелера тепла, нагрівач або духовку. Для чищення че- ревиків використовуйте вологу тканину. Шкіряні черевика необ- хідно періодично обробляти відповідним засобом для шкіряних виробів.

Лезо і тримач леза: очищення за допомогою тканини.

У разі зберігання ковзанів протягом тривалого часу

Приемного користування! Зберігайте цей посібник у надійному місці для подальшого використання!

рекомендується попередньо нанести на них тонкий шар вазеліну, що не містить кислоти.

Регулярно перевіряйте гостроту та радіус лез. Гострі леза забезпечують найбільш комфортний процес катання.

Da bi se izognuli poškodbam, vrnem ob uporabi izdelka priporočamo nošenje ustrezne zaščitne opreme in dobro vidnih opozorilnih oblačil z odsevniki.

Da bi začeli drsati, se z eno nogo odrite, druga pa naj drsi po podlagi. (Stopala naj bodo obrnjena malenkost nazvenj.) Telo in noge naj bodo sproščene in ne preveč toge. Pri pomikanju naprej spremljaj nogo malenkost pokrite, zadnjo pa iztegnite nazaj.

Za zaviranje ali upočasnjevanje težo prenesite na eno od nog in s konico drsalke na vaši drugi nogi za seboj povlecite po podlagi (ledeni površini).

Drsalke lahko uporabljate za drsanje, umetnostno drsanje in za hokej na ledu.

Priporočamo, da drsate na umetnih ledenih površinah. Če se kljub temu odločite za drsanje na naravnem ledu, se pred tem prepričajte, da je to dovoljeno. Poleg tega preverite tudi gostoto (debelino) ledu, da se prepričate, ali je ledena površina dovolj debela, da lahko na njej drsate. Prepričajte se, da se vaši otroci in drugi zavedajo nevarnosti in upoštevajo previdnostne ukrae.

Po drsanju na drsalke namestite štيتnik za rezilo.

Na trdih površinah drsalak nikoli ne nosite (uporabljajte) brez štيتnika za rezilo. Na ta način lahko preprečite poškodbe rezila.

Sami nikoli ne spreminjajte sestave drsalak.

Samozatezne matice in druge samozatezne pritrditve s časom propustijo. Priporočamo, da redno preverjate, ali so vsi vijaki in kovice dobro pritrjeni ali ni niso popustili. Preverite tudi, ali so vezalke in sponke (zapirala) v redu.

Prilagodljive drsalke za otroke lahko prilagodite velikosti noge otroka. Najprej popustite prijemalni trak. Odprite zapiralo in čevlji pomaknite na pravo velikost. V tem položaju spustite zapiralo in pustite, da se čevlji zaklenejo (zaklene).

Vzdrževanje čevljev: Drsalke po vsaki uporabi posušite. Ne izpostavljajte jih neposrednim virom toplote in jih nikoli ne sušite v bližini kuhališča/ štedilnika ali pečice. Drsalke naj bodo več sušite. Očistite jih tako, da jih obistete z vlažno krpo. Usmjene drsalke redno neigujte s primernimi proizvodi za nego usnja.

Čišćenja rezila in držala rezila: s krpo.

SL SLOVENŠČINA

Pozorno preberite ta navodila in upoštevajte napotke

- Nosite zaščitna oblačila/zaštitno opremo: Med uporabo izdelka lahko pride do hudih poškodb glave, kolien, komolcev, zaplesti in rok. Da bi se izognili poškodbam, vrnem ob uporabi izdelka priporočamo nošenje ustrezne zaščitne opreme in dobro vidnih opozorilnih oblačil z odsevniki.
- Da bi začeli drsati, se z eno nogo odrite, druga pa naj drsi po podlagi. (Stopala naj bodo obrnjena malenkost nazvenj.) Telo in noge naj bodo sproščene in ne preveč toge. Pri pomikanju naprej spremljaj nogo malenkost pokrite, zadnjo pa iztegnite nazaj.
- Za zaviranje ali upočasnjevanje težo prenesite na eno od nog in s konico drsalke na vaši drugi nogi za seboj povlecite po podlagi (ledeni površini).
- Drsalke lahko uporabljate za drsanje, umetnostno drsanje in za hokej na ledu.
- Priporočamo, da drsate na umetnih ledenih površinah. Če se kljub temu odločite za drsanje na naravnem ledu, se pred tem prepričajte, da je to dovoljeno. Poleg tega preverite tudi gostoto (debelino) ledu, da se prepričate, ali je ledena površina dovolj debela, da lahko na njej drsate. Prepričajte se, da se vaši otroci in drugi zavedajo nevarnosti in upoštevajo previdnostne ukrae.
- Po drsanju na drsalke namestite štيتnik za rezilo.
- Na trdih površinah drsalak nikoli ne nosite (uporabljajte) brez štيتnika za rezilo. Na ta način lahko preprečite poškodbe rezila.
- Sami nikoli ne spreminjajte sestave drsalak.
- Samozatezne matice in druge samozatezne pritrditve s časom propustijo. Priporočamo, da redno preverjate, ali so vsi vijaki in kovice dobro pritrjeni ali ni niso popustili. Preverite tudi, ali so vezalke in sponke (zapirala) v redu.
- Prilagodljive drsalke za otroke lahko prilagodite velikosti noge otroka. Najprej popustite prijemalni trak. Odprite zapiralo in čevlji pomaknite na pravo velikost. V tem položaju spustite zapiralo in pustite, da se čevlji zaklenejo (zaklene).
- Vzdrževanje čevljev: Drsalke po vsaki uporabi posušite. Ne izpostavljajte jih neposrednim virom toplote in jih nikoli ne sušite v bližini kuhališča/ štedilnika ali pečice. Drsalke naj bodo več sušite. Očistite jih tako, da jih obistete z vlažno krpo. Usmjene drsalke redno neigujte s primernimi proizvodi za nego usnja.
- Čišćenja rezila in držala rezila: s krpo.



Če drsalke shranite za dalj časa, priporočamo, da jih pred tem namažete s tanko plastjo vazelina brez kisline.

Redno preverjajte, da je rezilo dovolj nabrušeno in da sta radij/prečka rezila pravilno nastavljena. Drsanje je lahko velik užitek, če so rezila ostra.

Upoštevajte, da je bilo rezilo nabrušeno že med proizvodnjo.

Večina drsalč ima usposobljene sodelavce, ki preverjajo, ali so rezila dovolj ostra in jih po potrebi nastrojijo. Nabrušene drsalke vam na ledu zagotavljajo 10 ur užitka.

Obdržane in izpolnjene dele takoj zamenjajte.

Vaše drsalke redno pregledujte.

Obilo zabave pri drsanju z vašimi novimi drsalkami. Ta navodila za uporabo shranite, da jih lahko po potrebi večkrat preberete!

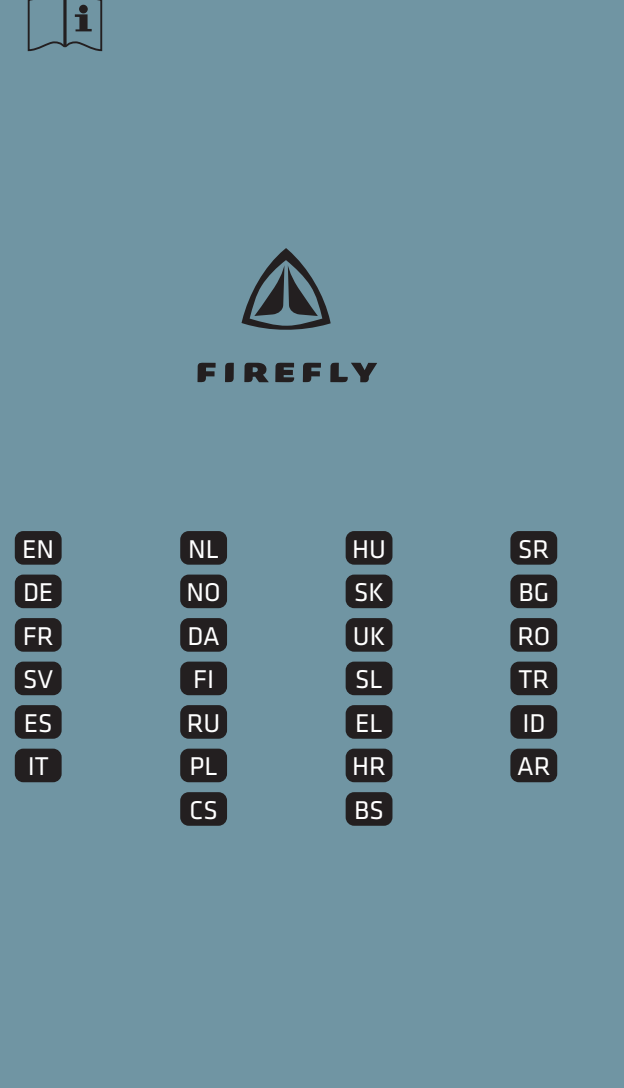
EL ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και να ακολουθήσετε τις παρούσες οδηγίες

- Na φορέστε τα να χρησιμοποιείτε ρουχαμιά/εξοπλισμό ασφαλείας. Κατά τη χρήση του προϊόντος, μπορεί να προκληθούν σοβαρά τραυματισμοί στο κεφάλι, στα γόνατα, στους αγκώνες, στους καρπούς και στα χέρια. Προκειμένου να αποφευχθούν τραυματισμοί, συνιστάται να φορέτε πάντα κατάλληλο εξοπλισμό ασφαλείας και ρουχα να ανακαταστήρες.
- Gia να ξεκινήσετε να κάνετε παγοδρομία, δώστε ώθηση με το ένα πόδι, ενώ το άλλο θα γλιστρά. (Τα πόδια σας θα πρέπει να έχουν ελαφρά κλίση προς τα έξω). Χαλαρώστε το σώμα και τα πόδια και μην τα σφίγγετε. Όταν κοιτάτε προς τα εμπρός, κινήστε διαφράος το μπροστινό πόδι, ενώ εκτελείτε το πίσω πόδι προς τα πίσω.
- Gia να φρεναρίτε ή να κόψετε ταχύτητα, μετατοπίστε το βάρος σας στο πόδι που βρίσκεται μπροστά και σούρετε τη μύτη του άλλου πέλδου στην επιφάνεια του πάγου πίσω σας.
- Τα παγοπέδιλα μπορούν να χρησιμοποιηθούν για παγοδρομία, καλλιγυικά πατινάς και για χόκεϊ στον πάγο.
- Συνιστάται το άθλημα αυτό να ασκείται σε παγοδρομική πίστα από τεχνητό πάγο. Εάν ωστόσο αποφασίσετε να κάνετε παγοδρομία σε φυσικό πάγο, βεβαιωθείτε προηγουμένως ότι αυτό επιτρέπεται. Πάντα αυτού, ελέγξτε το πάχος του πάγου, ώστε να διασφαλίσετε ότι είναι επαρκές για παγοδρομία. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά σας και άλλοι γνωρίζουν αυτά τα μέτρα ασφαλείας.
- Μετά την παγοδρομία βάλτε το προστατευτικό στα παγοπέδιλα. 7. Μην φοράτε ποτέ τα παγοπέδιλα σε σκληρές επιφάνειες χωρίς το προστατευτικό. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να αποτρέψετε ζημιές στις λάμες.
- Μην τροποποιείτε την κατασκευή των παγοπέδιλων.
- Gia τα αυτοκλινομένα πατινάκια και οι άλλοι αυτοκλινοέμενοι μηχανισμοί στερέωσης με τον χρόνο χαλαρώνουν. Για τον λόγο αυτόν είναι καλό να ελέγχετε τακτικά, εάν όλες οι βίδες και τα πριτσίνια ν είναι καλά στερεωμένα και δεν έχουν χαλαρώσει με την πάροδο του χρόνου. Ελέγξτε, επίσης, αν οι ιμάντες και τα κομμάτιά τους είναι σε καλή κατάσταση.
- Το ρυθμιζόμενο παγοπέδιλο για παιδιά μπορούν να προσαρμόζονται ανάλογα με το μέγεθος του ποδιού του παιδιού. Αρχικά ανοίξτε τον αυτοκλιλλητο ιμάντα. Κρατώντας σταθερά τον διακόπτη ασφαλήσης προς τα κάτω, μπορείτε να ρυθμίσετε το παπούτσι στο σωστό

μέγεθος. Όταν σφίξετε τον διακόπτη, το μέγεθος του παπουτσιού θα σταθεροποιηθεί στη θέση που έχετε επιλέξει.
11. Περιποίηση των παπουτσιών: Να στεγνώνετε πάντα τα παγοπέδιλα μετά τη χρήση. Αποφύγετε την άμεση επαφή με τη θερμότητα και μην στεγνώνετε τα παγοπέδιλα κοντά σε εστίες, μαγειρέματος/φούρνους. Διατηρήστε καθαρά τα παπούτσια, σκουπίζοντάς τα με ένα υγρό πανί. Στα δερμάτινα παπούτσια, θα πρέπει να χρησιμοποιείτε τακτικά ένα προϊόν κατάλληλο για δέρματα.
12. Καθαρίστε τις λάμες και τις βίδες τους με ένα πανόκι.
13. Εάν έχετε σκοπό να αποθηκεύσετε τα παγοπέδιλα για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται πρώτα να απλώσετε στα παπούτσια ένα λεπτό στρώμα βαζελίνης χωρίς οξεία.
14. Να ελέγχετε τακτικά τις λάμες, ώστε να διασφαλίσετε ότι είναι επαρκώς ακονισμένες και ότι οι ακτίνες τους έχουν ρυθμιστεί σωστά. Οι παγοδρομίες γίνονται καλύτερα, όταν τα παγοπέδιλα είναι καλά ακονισμένα.
15. αβείτε υπόψη ότι τα παγοπέδιλα ακονίστηκαν ήδη κατά την παραγωγή.
16. Τα περισσότερα παγοδρομία διαθέτουν έμπνευρες, συννερατές, οι οποίες ελέγχουν τις λάμες και να χραισάει μπορούν να τις ακονίσουν περισσότερο. Οι ακονισμένες λάμες διακρίνυ για παγοδρομίες διάρκειας 10 ωρών περίπου.
17. Αντικαταστήστε άμεσα τα φθαμένα ή/και σπασμένα εξαρτήματα.
18. Να ελέγχετε τακτικά τα παγοπέδιλά σας.

Καλή διασκέδαση με τα νέα σας παγοπέδιλα! Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο σε ασφαλές σημείο, για να μπορείτε να το συμβουλευτείτε στο μέλλον.



ID BAHASA INDONESIA



Mohon baca panduan ini dengan saksama dan ikuti petunjuknya

- Pakailah alat pelindung: cedera parah bisa terjadi pada kepala, lutut, siku, pergelangan tangan, dan tangan ketika menggunakan produk ini. Untuk menghindari terjadinya cedera, dianjurkan untuk selalu memakai alat pelindung yang tepat serta pakaian reflektor.
- Untuk mulai berseluncur,oronglah dengan satu kaki sementara kaki satunya meluncur (kaki Anda harus sedikit mengarah ke luar). Pastikan tubuh dan kaki Anda tetap rileks dan tidak terlalu kaku. Ketika Anda bergerak maju, tekuk kaki depan sedikit, sambil merentangkan kaki belakang Anda.
- Untuk mengemang ataupun mengurangi kecepatan, pindahkan berat badan Anda ke kaki yang dominan dan seret ujung sepatu seluncur yang satunya pada landasan di belakang Anda.
- Sepatu seluncur dapat digunakan untuk kegiatan seluncur es, seluncur indah serta hoki es.
- Anda dianjurkan untuk berseluncur di gelanggang es buatan. Namun, jika Anda memutuskan untuk berseluncur pada es alami, mohon periksa terlebih dahulu apakah hal tersebut diperbolehkan. Selanjutnya, uji ketebalan es untuk memastikan bahwa es tersebut cukup tebal untuk dilindungi. Pastikan bahwa anakAnda dan orang lain mengetahui tindakan pencegahan ini.
- Setelah berseluncur, pasang kembali pelindung mata pisau pada sepatu seluncur.
- Jangan memakai sepatu seluncur pada permukaan yang keras kecuali dengan pelindung mata pisau terpasang. Hal ini akan mencegah kerusakan pada mata pisau.
- Jangan pernah mengubah struktur sepatu seluncur.
- Mur seluncur dan perlengkapan swakini lainnya akan semakin lama menjadi semakin longgar. Dianjurkan untuk secara rutin memeriksa bahwa semua sekrup dan paku keling tidak menjadi longgar seiring dengan waktu. Periksa juga apakah tali sepatu dan gesper masih berada dalam kondisi baik.
- Sepatu Seluncur Junior yang Dapat Disesuaikan (Junior Adjustable Skates) dapat disesuaikan dengan ukuran kaki anak. Pertama, buka tali pengikat velcro. Dengan menahan tombol tertekan, Anda dapat mengeser sepatu bot pada kawat yang pas. Kemudian posisi tersebut akan terkunci ketika tekanan pada tombol dilepaskan.



الصلوات AR

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية والاتباع التعليمات

- ارتد الحمايات الواقية: حيث يمكن أن تحدث إصابات خطيرة في الرأس والركبتين والرفقين والرسغين واليدين أثناء استخدام هذا المنتج. وتلتقي الإصابات، يُنصح بارتداء الملابس الواقية والعاكسة المألحة.
- لكي تبدأ التزلج، ادفع بإحدى ساقيك مع الانزلاق على الأخرى (يجب أن تكون قدمك متجهتين نحو الخارج بعض الشيء). حافظ على استرخاء جسمك وقدميك مع تجنب المبالغة في التحنّب. وتحمّك وتحمّك إلى الأمام، اتّك ساقك الأمامية قليلاً مع تحديد ساقك الخلفية إلى الوراء.
- من أجل الكبح أو تقليل السرعة، حوّل ثقلك إلى قدمك الأوقى مع جزء مجزء حذاء التزلج الآخر على الأرض من ورائك.
- يمكن استخدام حذاءي التزلج لحماية التزلج على الجليد والتزلج الفني على الجليد إضافة إلى هوكي الجليد.
- يُنصح بالتزلج على حلبة تزلج اصطناعية. لكن إذا قررت التزلج على جليد طبيعي، يُرجى التحقق في البداية بما إذا كان هذا مسوحاً به. إضافة إلى ذلك، يجب اختبار سمك الجليد للتحقق من كونه كافياً للتزلج عليه. تأكد من أن أطفالك والأخرون على دراية بهذه الاحتياطات.
- بعد الانتهاء من التزلج، قم بتبكيب وأصق نصلي حذاء التزلج.
- لا ترتد حذاءي التزلج مطلقاً على سطح صلبٍ ما م يكن الوافي موضوعاً على الصمل.
- لا تصدّل بنية حذاء التزلج أبدًا.
- يمكن ضبط أحذية التزلج الخاصة بالصغار تبعاً لقياس قدم الطفل. في البداية، افتح حزام الكليكو، وضبط أربط الألفس. كما تحريك الحذاء، انزلاقاً إلى الخلف المظلوب.
- يمكن ضبط أحذية التزلج الخاصة بالصغار تبعاً لقياس قدم الطفل. في البداية، افتح حزام الكليكو،ومن ثم حلال ضبط أربط إلى الألفس. يمكنك ربط الحذاء إلى الخلف المظلوب. وبعد ذلك، يمكنك إغلاق هذه الوضعية عند تحرير أربط.
- الاضطية بالحذاء: يُرجى ضبط حذاء التزلج بعد كل عملية استخدام. يُنصح استخدام الحرارة المباشرة أو تدفيع الحذاء بالقرب من موقد أو فرن. حافظ على نظافة الأضذية المصنوبة مسبقها بقطعة قماش رطبة. ولما الأضذية العبدية فيجب معالجتها دودياً بمنتج مناسب للجلود.

استمتع بحذاءي التزلج الجديدتين واحفظ بهذا الدليل في مكان آمن للرجوع إلى مستقبلاً.

1. Koruyucuk ekipman kullanın: Ürünü kullanırken başta, dizlerde, dirseklerde, bileklerde ve ellerde ciddi yaralanmalar meydana gelebilir. Yaralanmaları önlemek için daima uygun koruyucuk ekipman ve yanstıcı giysiler kullanmanız tavsiye edilir.

2. Patenle kaymak için bir bacağınızı ille kendinizi itmeniz ve aynı anda diğer bacağınızı kaymasını sağlamanız gerekir. (Ayağlarınız hafifçe düz olmalıdır). Vücudunuzu ve bacaklarınızı çok kasmayın ve rahat olun. İleri doğru hareket ederken omlet bacağınızı hafifçe kırın ve aynı anda diğer bacağınızı arkaya doğru uzatın.

3. Fren yapmak veya yavaşlamak için ağırlığınızı basınk ayağınızla verin ve diğer patenini sivri ucuu arkasına ve buz zemine sürün.

4. Patenler buz pateni, artistik pateniz ve buz hokeyi için kullanılabılır.

5. Vazay bir buz pateni pistinde bacağların kontrol edilebilecek ve gerektiğinde bileylebilecek kalfiyye çalısanlar vardır. Bilenen bacağlarla yaklaşık 10 saat kayılabılır.

6. Buz patenlerini düzenli olarak kontrol edin.

7. Buz pateni ayakkabılarınızı düzenli olarak kontrol edin.

8. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

9. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

10. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

11. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

12. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

13. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

14. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

15. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

16. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

17. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

18. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

TR TÜRKÇE

Lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve talimatları uygulayın

1. Koruyucuk ekipman kullanın: Ürünü kullanırken başta, dizlerde, dirseklerde, bileklerde ve ellerde ciddi yaralanmalar meydana gelebilir. Yaralanmaları önlemek için daima uygun koruyucuk ekipman ve yanstıcı giysiler kullanmanız tavsiye edilir.

2. Patenle kaymak için bir bacağınızı ille kendinizi itmeniz ve aynı anda diğer bacağınızı kaymasını sağlamanız gerekir. (Ayağlarınız hafifçe düz olmalıdır). Vücudunuzu ve bacaklarınızı çok kasmayın ve rahat olun. İleri doğru hareket ederken omlet bacağınızı hafifçe kırın ve aynı anda diğer bacağınızı arkaya doğru uzatın.

3. Fren yapmak veya yavaşlamak için ağırlığınızı basınk ayağınızla verin ve diğer patenini sivri ucuu arkasına ve buz zemine sürün.

4. Patenler buz pateni, artistik pateniz ve buz hokeyi için kullanılabılır.

5. Vazay bir buz pateni pistinde bacağların kontrol edilebilecek ve gerektiğinde bileylebilecek kalfiyye çalısanlar vardır. Bilenen bacağlarla yaklaşık 10 saat kayılabılır.

6. Buz patenlerini düzenli olarak kontrol edin.

7. Buz pateni ayakkabılarınızı düzenli olarak kontrol edin.

8. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

9. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

10. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

11. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

12. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

13. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

14. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

15. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

16. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

17. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

18. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

19. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

20. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

21. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

22. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

23. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

24. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

25. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

26. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

27. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

28. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

29. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

30. Patenleri düzenli olarak kontrol edin.

Приятно ползване на вашите нови кьнки за лед и запазете това ръководство на сигурно място за последващи справки!

Please read this manual carefully and follow the instructions

- Wear protective equipment: serious injuries could occur to the head, knees, elbows, wrists and hands while using this product. In order to avoid injuries, it is advisable to always wear the appropriate protection as well as reflective clothing.
- To start skating, push off on one leg while gliding on the other (your feet should point a bit outward). Keep your body and legs relaxed and not too stiff. As you move forwards, bend the front leg slightly, while stretching the back leg behind you.
- In order to brake or slow down, shift your weight to your dominant foot and drag the point of the other skate on the ground behind you.
- Ice skates may be used for ice skating, figure skating as well as ice hockey.
- It is advisable to skate on an artificial skating ring. However, if you decide to skate on natural ice, please check first that this is allowed. Furthermore, test the thickness of the ice to ensure that it is thick enough to skate on. Make sure that your children and others are aware of these precautions.
- After skating, put the blade protector on the ice skate.
- Never wear your skates on hard surfaces unless the blade protector is on. This will avoid damage to the blades.
- Never alter the construction of the skate.
- Self-locking nuts and other self-locking fixings become loose over time. It is advised to regularly check that all screws and rivets have not loosened over time. Also, check that the shoelaces and buckles are in good condition.
- Junior Adjustable Skates may be adjusted according to the child's foot size. First, open the velcro strap.By holding the button down, you

- you can slide the boot to the correct size.The position will then lock into place when the button is released.
- Boot care: please dry the skates after each use. Never use direct heat or dry the boots near a stove or oven. Keep the moulded boot clean by wiping with a moist cloth. Leather boots should be periodically treated with an appropriate leather product.
 - Blades and blade holder: clean with a cloth.
 - When the skates will be stored for an extended period of time, it is advisable to apply a thin layer of acid-free Vaseline beforehand.
 - Regularly check the blades to ensure that they are still sharp and that the radius of the blade is correct. Ice skating is most enjoyable on sharp blades.
 - Please note that the blades have already been sharpened by the factory.
 - Most ice skating rings have qualified staff who can check the blades and sharpen if needed. Sharpened blades last for approximately 10 skating hours.
 - Replace worn and/or broken parts immediately.
 - Periodically check your ice skates.

Have fun with your new ice skates and keep this manual in a safe place for future reference!

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und befolgen Sie die Anweisungen

- Tragen Sie Schutzkleidung/-ausrüstung: Während der Verwendung des Produktes können schwere Verletzungen am Kopf, an den Knien, Ellbogen, Handgelenken und Händen auftreten. Um Verletzungen zu vermeiden, wird in Zusammenhang mit der Verwendung des Produktes dringend empfohlen, immer die entsprechende Schutz-ausrüstung und Warnkleidung mit Reflektoren zu tragen.
- Um mit dem Eislaufen beginnen zu können, stoßen Sie sich mit einem Bein ab, während Sie das andere gleiten lassen. (Ihre Füße sollten ein wenig nach außen gerichtet sein). Halten Sie Körper und Beine entspannt und nicht zu steif. Wenn Sie sich nach vorne bewegen, winkeln Sie das vordere Bein leicht an, während Sie das hintere Bein nach hinten strecken.
- Um zu bremsen oder langsamer zu werden, verlagern Sie Ihr Gewicht auf Ihren bestmöglichen Fuß und ziehen Sie die Zäcke des Schrittschuhes auf den Untergrund (die Eisfläche) hinter Ihnen.
- Eislaufschuhe können zum Eislaufen, Eiskunstlaufen und für Eishockey verwendet werden.
- Es ist ratsam, diesen Sport auf einem Kunsteislaufplatz ausüben. Wenn Sie sich jedoch auf Eis entscheiden, auf Naturreis eislaufen, vergewissern Sie sich bitte vorher, ob dies erlaubt ist. Prüfen Sie darüber hinaus die Eisdichte (-dicke), um sicherzugehen, dass die Dicke der Eisdcke ausreichend ist, um darauf eislaufen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Kinder und andere sich Ihren Gefahren bewusst sind und die Vorsichtsmaßnahmen berücksichtigen.
- Nach dem Eislaufen geben Sie bitte den Kufenschutz auf die Eislaufschuhe.
- Tragen (Verwenden) Sie Ihre Eislaufschuhe niemals ohne Kufenschutz auf harten Oberflächen. Auf diese Weise können Sie Schäden an den Kufen verhindern.
- Verändern Sie niemals die Machart der Eislaufschuhe.
- Selbstschneidende Schraubenmuttern und andere selbstschließende Fixierungen werden mit der Zeit locker. Es ist daher ratsam, regelmäßig zu überprüfen, ob alle Schrauben und Nieten gut befestigt sind und sich nicht im Laufe der Zeit gelockert haben. Prüfen Sie auch nach, ob die Schuhbänder und Schnallen (Verschlüsse) in Ordnung sind.
- Verstellbare Schlittschuhe für Kinder können entsprechend der Fußgröße des Kindes angepasst werden. Öffnen sie zuerst den Klettverschluss/Klett-Band-Gurt. Indem Sie die Entriegelung nach unten festhalten, können Sie den Schuh in die korrekte Größe verschieben. In dieser Position lassen Sie sie dann einrasten (sich verriegeln), nachdem Sie die Entriegelung losgelassen haben.

Veuillez lire ce manuel attentivement et en suivre les instructions

- Portez un équipement de protection : l'utilisation de ce produit peut entraîner des blessures graves à la tête, aux genoux, aux coudes, aux poignets et aux mains. Afin d'éviter les blessures, il est conseillé de toujours porter des protections appropriées ainsi que des vêtements réfléchissants.
- Pour commencer à patiner, poussez sur une jambe tout en glissant sur l'autre (vos pieds doivent pointer légèrement vers l'extérieur). Décontractez votre corps et vos jambes - ne crispez pas trop vos membres. Une fois en mouvement, fléchissez légèrement la jambe avant tout en poussant à l'arrière avec votre autre jambe.
- Pour freiner ou ralentir, basculez votre poids sur votre pied d'appui et traînez la pointe de l'autre patin sur le sol derrière vous.
- Les patins à glace peuvent être utilisés pour le patinage sur glace, le patinage artistique et le hockey sur glace.
- Il est conseillé de patiner sur une patinoire artificielle. Cependant, si vous choisissez de patiner sur une patinoire naturelle, assurez-vous que cette pratique est autorisée. De plus, testez l'épaisseur de la glace pour vous assurer qu'elle est suffisamment épaisse pour patiner. Assurez-vous que vos enfants et les autres personnes sont au courant de ces précautions.
- Après avoir patiné, remettez la protection de lame sur le patin à glace.
- Ne portez jamais vos patins sur des surfaces dures sans la protection de lame. Cela évitera d'endommager les lames.
- Ne modifiez jamais la structure des patins.
- Les écrous auto-bloquants et autres fixations auto-bloquantes se desserrent avec le temps. Il est conseillé de vérifier régulièrement que les vis et rivets ne se desserrent pas au fil du temps. Vérifiez aussi que les lacets et boucles des patins sont en bon état.
- Les patins ajustables juniors peuvent être adaptés à la taille du pied de l'enfant. Ouvrez d'abord le scratch. Appuyez sur le bouton tout en faisant glisser la botte jusqu'à la taille adéquate. La position de la botte se verrouille quand vous relâchez le bouton.
- Entretien de la botte : veuillez faire sécher les patins après chaque utilisation. N'utilisez jamais de source de chaleur directe et ne

laissez jamais sécher les bottes près d'un four. Assurez la propriété de la botte mouillée en la nettoyant avec un tissu humide. Les bottes en cuir doivent être traitées régulièrement avec un produit pour cuir approprié.

- Lames et support de lame : à nettoyer avec un tissu.
- Avant de stocker les patins pour une longue durée, il est conseillé d'appliquer une fine couche de vaseline sans acide.
- Vérifiez les lames régulièrement pour vous assurer qu'elles sont suffisamment affûtées et que la courbure de la lame est correcte.
- Remplacez la lame si elle n'est plus agréable sur des patins bien affûtés.
- Veillez noter que les patins ont déjà été affûtés en usine.
- La plupart des patineurs disposent de personnel qualifié pour vérifier les lames et les affûter si besoin. L'affûtage des lames doit être réalisé approximativement toutes les 10 heures d'utilisation.
- Remplacez les pièces usées ou cassées immédiatement.
- Contrôlez régulièrement vos patins.

Veuillez conserver ce manuel dans un endroit sûr pour référence ultérieure. Amusez-vous bien avec vos nouveaux patins !

Läs denna manual noggrant och följ instruktionerna

- Bär skyddsträning: Det är finns risk för allvarliga skador på huvud, knär, albågar, handleder och händer vid användning av denna produkt. För att undvika skador bör du alltid bära både lämpligt skydd och reflekterande kläder.
- För att börja åka sparkar du ifrån med ena benet medan du glider framåt med det andra (dina fötter bör peka lite utåt). Håll kroppen och benen avslappnade och inåter för stela. Böt det främre benet en aning... samtidigt som du sträcker ut det andra bakom dig när du glider framåt.
- För att bromsa eller sakta ner flyttar du din vikt till den dominerande foten och drag spetsen av den andra i marken bakom dig.
- Skridskorna kan användas både för långfärdsåkning, konståkning och ishockey.
- Det rekommenderas att du åker på en skridskobana.Kontrollera att det är tillåtet om du anda bestämmer dig för att åka på naturlig is. Kontrollera dessutom att isens tjocklek är tillräcklig. Se till att dina barn och andra känner till dessa varningar.
- Sätt alltid på skydden på dina skridskor när du åkt klart.
- Ca aldrig på hånda underlag med dina skridskor om inte skydden är på. Det kan skada skåren.
- Ändra aldrig konstruktionen på dina skridskor.
- Självälsande skruvar och andra fasten kan lossna med tiden . Kontrollera även att snören och hakar är i gott skick.

Por favor, lea este manual detenidamente y siga las instrucciones.

- Use equipo de protección: podría sufrir lesiones graves en la cabeza, las rodillas, los codos, las muñecas y las manos al usar este producto. Para evitar lesiones, se recomienda usar siempre la protección adecuada y llevar prendas reflectantes.
- Para comenzar a patinar, empuje con una pierna mientras se desliza con la otra (los pies deberían apuntar un poco hacia afuera). Mantenga el cuerpo y las piernas relajados y no muy rígidos. Al avanzar, doble ligeramente la pierna delantera mientras estira la pierna trasera.
- Para frenar o ir más despacio, desplace el peso hacia su pie dominante y anastre la punta del otro patin contra el suelo por detrás de usted.
- Los patines para hielo pueden utilizarse para el patinaje sobre hielo, el patinaje artístico y el hockey sobre hielo.
- Es aconsejable patinar en una pista de hielo artificial. Sin embargo, si decide patinar sobre hielo natural, asegúrese primero de que está permitido. Compruebe también el grosor del hielo para estar seguro de que es lo suficientemente grueso para poder patinar encima. Asegúrese de que los niños a su cuidado y los demás usuarios conocen estas precauciones.
- Después de patinar, ponga el protector en la cuchilla de los patines para hielo.
- No utilice nunca los patines sobre superficies duras, a no ser que tengan el protector puesto. De este modo evitará dañar las cuchillas.
- No modifique nunca la estructura de los patines.
- Ll os tornillos y las otras fijaciones con autobloqueo se irán aflojando con el tiempo. Se recomienda comprobar regularmente que ningún

Leggere attentamente il manuale e seguire le istruzioni

- Indossare dispositivi di protezione: l'utilizzo del prodotto può provocare gravi lesioni a testa, ginocchio, gomiti, polsi e mani. Al fine di evitare lesioni si consiglia di indossare sempre protezioni appropriate e indumenti riflettenti.
- Per iniziare a pattinare, spingere con una gamba scivolando sull'altra (con i piedi rivolti leggermente verso l'esterno). Tenere il corpo e le gambe rilassate e non irrigidirti troppo. Spostandosi in avanti piegare leggermente la gamba anteriore, estendendo quella posteriore dietro di sé.
- Per frenare o rallentare spostare il peso sul piede dominante e trascinare la punta dell'altro pattino a terra dietro di sé.
- I pattini da ghiaccio possono essere utilizzati per pattinaggio su ghiaccio, pattinaggio di figura e hockey su ghiaccio.
- Si consiglia di pattinare su una pista per pattinaggio artificiale, tuttavia, se si decide di pattinare su ghiaccio naturale, controllare innanzitutto che sia consentito. Inoltre verificare lo spessore del ghiaccio per assicurare che possa reggere il proprio peso. Assicurarsi che i propri figli e altri pattinatori siano consapevoli di queste precauzioni.
- Dopo aver pattinato applicare la protezione della lama sul pattino.
- Non indossare mai i pattini su superfici dure, a meno di aver applicato la protezione della lama. Questo eviterà di danneggiare le lame.
- Non modificare mai la struttura del pattino.
- I dadi autobloccanti e gli altri tipi di fissaggi autobloccanti possono allentarsi nel corso del tempo. Si consiglia di controllare regolarmente che le viti e i rivetti non si siano allentati. Controllare

Lees deze handleiding zorgvuldig en volg de instructies

- Draag beschermende uitrusting: tijdens het gebruik van dit product kunnen ernstige verwondingen optreden aan hoofd, knieën, ellebogen, polsen en handen. Om verwondingen te voorkomen, wordt geadviseerd om altijd de juiste bescherming en reflecterende kleding te dragen.
- Om met schaatsen te beginnen, duwt u met één been af, terwijl u het andere been laat glijden (uw voeten moeten iets naar buiten gekeerd staan). Houd uw lichaam en benen ontspannen, niet te stijf. Als u vooruit beweegt, buig het voorste been dan licht, terwijl u het andere been achter u trekt.
- Om te remmen of te vertragen, verplaatst u uw gewicht naar uw dominante voet en sleept u de punt van de andere schaats over het ijs achter u.
- De schaatsen kunnen voor afstandschaatsen, kunstschaatsen en ishockey worden gebruikt.
- Het is raadzaam om op een kunstijsbaan te schaatsen. Als u besluit om op natuurlijk ijs schaatsen, controleer dan eerst of dit is toegestaan. Test bovendien de dikte van het ijs om er zeker van te zijn dat het dik genoeg is om schaatsen. Zorg ervoor dat uw kinderen en anderen zich bewust zijn van deze voorzorgsmaatregelen.
- Zzet na het schaatsen, de beschermers op de schaatsijzers.
- Loop nooit met uw schaatsen over een harde ondergrond zonder de beschermers. Dit voorkomt schade aan de schaatsijzers.
- Veranderen nooit de constructie van de schaats.
- Zelfborende moeren en andere zelfborende bevestigingen raken na verloop van tijd los. Geadviseerd wordt om regelmatig te controleren of alle schroeven en klinknagels na verloop van tijd nog steeds goed vastzitten. Controleer ook of de veten en gespen in goede staat zijn.

- Justerbara barnskridskor : kan justeras efter barnets fotstørrelse. Öppna först kardborrebandet. Genom att hålla nere knappen kan du ställa in ratt stället på skridskor. När du slipper knappen låses positionen.
- Skötsel av skridskor: Torka alltid av skridskorna efter användning. Torka dem aldrig med direkt värme eller nära en spis eller ugn. Håll den formgjutna skon ren genom att torka den med en fuktig trasa. Låderskor ska behandlas regelbundet med lämplig låderprodukt.
- Skår och hållare: rengör med en trasa.
- När dina skridskor inte kommer att användas under en längre period bör du applicera ett tunt lager syrafritt vaselin på dem.
- Kontrollera skåren regelbundet så att de hålls vassa och fria. Det är rolligare att åka skridskor med vassa skår.
- Tänk på att skåren redan har släpats på fabriken.
- De flesta isbanor har personal som kan kontrollera om dina skår behöver släpas. Släpade skår håller sig vassa i ca 10 timmars åkning.
- Byt genast ut slitna och/eller trasiga delar.
- Kontrollera dina skridskors regelbundet.

Ha det så roligt med dina nya skridskor, och spara dessa instruktioner som framtida referens!

Læs venligst vejledningen omhyggeligt og følg den

- Bær beskyttelsesudrust: der er en risiko for alvorlige skader på hoved, knæ, albuer, håndled og hænder, når du bruger dette produkt. Du bør altid bære både beskyttelse og reflekterende beklædning for at undgå skader.
- Skub fra med det ene ben, mens du glider fremad på det andet (dine fødder skal pege lidt udad) for at komme igang. Din krop og dine ben skal være afslappede og ikke alt for stive. Bøj dit forreste ben lidt, når du skubber fremad, mens du strækker det andet ud bag dig.
- Når du ønsker at bremse eller sænke farten, flyt din vægt over på den dominerende fod og træk spidsen af den anden i sen bag dig.
- Disse skøjter kan bruges både til langrend, kunstskejsløb og ishockey.
- Vi anbefaler, at du skøjter på en skøjtebane. Hvis du ønsker at skøjte på naturlig is, skal du kontrollere, at det er tilladt. Kontroller, at isens tykkelse er tilstrækkelig. Sørg for, at dine barn og andre har kendskab til disse advarsler.
- Sæt altid beskyttelse på dine skøjter, når du ikke bruger dem.
- Å aldrig på hårde overflader med dine skøjter uden beskyttelse. Det kan skade klingerne.
- Du må ikke ændre på dine skøjters opbygning.
- Selvålsende skruer og andre fastgørelsesanordninger kan løse sig over tid. Kontroller ligeledes, at snrebånd og kroge er i god stand.
- Justerbare barneskøjter kan tilpasses efter barnets størrelse. Åbn først byrrebåndet. Du kan indstille størrelsen, mens du holder knappen nede. Når du slipper knappen, låser positionen på plads.
- Vedligeholdelse af stavl: Lad altid dine skøjter tørre efter brug. Lad

¡Diviértase con sus nuevos patines para hielo y guarde este manual en un lugar seguro para poder consultarlo más adelante!

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ja noudata ohjeita

- Käytä suojavarusteita: vakavia pää-, polvi-, kyynärpää-, ranne- ja käsivammoja voi ilmetä tästä tuotetta käytettäessä. Kaartoakuntumisten välttämiseksi kannattaa aina käyttää asiantunnuksia suojuksia sekä heijastavia vaatteita.
- Aloita luistelu työntämällä vaihtoa toisella jalalla ja liukumalla toisella (jalkojen tulee osoittaa hieman ulospäin). Pidä vartta ja jalat rentoina eikä liian jännäinä. Liikkueksasi eteenpäin koukista tuummaista jalkaa hieman ja ojenna samalla takamiesä jalkaa taaksepäin.
- Jos haluat jarruttaa tai hidastaa, siirrä paino toiselle jalalle ja laahaa toisen luistimen kärkeä maata pitkin takana.
- Luistimia voidaan käyttää luisteluun, taitoluisteluun sekä jääkiekon pelaamiseen.
- Suosittelemme luistelemaan tekojäärädalla. Jos kuitenkin päätät luistella luonnollisella jäällä, tarkista ensin, että se on sallittua. Tarkista myös jään paksuus ja varmista, että se on riittävä luistelu varten. Varmista, että lapset ja muut tuntevat nämä varoitukset.
- Laita teräsuojukset luistimien luisteluun jalkaan.
- Älä koskaan käytä luistimia kovaalla pinnolla ilman teräsuojuksia. Näin suojat terät vaurioilta.
- Iselukiutuvat mutterit ja muut iselukiutuvat kiinnikkeet löystyvät ajan myötä. Suosittelemme tarkistamaan säännöllisesti, etteivät ruuvit ja nitit ole löystyneet ajan myötä. Tarkista myös, että nauhat ja soljet ovat hyvässä kunnossa.
- Säädettävää junior-luistimia voidaan säätää lapsen jalan koon mukaan. Avaa ensin tarraauikeilmityn. Pitämällä painiketta painettuna voi lisäuttaa kengan oikoskeiksi. Asento

Пожалуйста, внимательно прочтите это руководство и следуйте инструкциям!

- Носите защитную экипировку: при использовании данного изделия можно получить серьезные травмы головы, коленей, локтей, запястий и рук. Во избежание травм рекомендуется всегда носить соответствующую защиту, а также светоотражающую одежду.
- Чтобы начать движение, оттолкнитесь одной ногой и скользите на другой (носки должны быть направлены немного вправо). Не напрягайте корпус и ноги. При движении вперед слегка согните ногу, находящуюся спереди, и выпрямите другую ногу.
- Чтобы затормозить или замедлить движение, перенесите вес на ведущую ногу и затормозите острым концом конька на другой ноге.
- Коньки предназначены для катания, фигурного катания, а также для игры в хоккей.
- Рекомендуется использовать изделие на искусственном льду. При выборе места с естественным ледовым покрытием убедитесь, что оно разрешено для использования. Кроме того, убедитесь, что лед достаточно крепок для катания на коньках. Также необходимо убедиться в том, что дети и другие лица осведомлены об этих мерах предосторожности.
- После использования установите протектор на лезвия коньков.
- Не используйте коньки на твердых поверхностях без протектора лезвий. Это позволит избежать их повреждения.
- Не вносите изменения в конструкцию конька.
- Самоконтрящиеся гайки и другие фиксаторы автоблокировки со временем расшатываются. Рекомендуется регулярно проверять плотность затяжки всех винтов и заклепок. Кроме того, необходимо выполнять проверку состояния шнурков и пряжек.

Veel plezier met uw nieuwe schaatsen! B bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

Vennligst les instruksjonene nøye og følg dem

- Bruk vernutrust: Det er en risiko for alvorlige skader på hodet, knær, albuer, håndled og hender ved bruk av dette produktet. Du bør alltid bruke adekvat beskyttelse og reflekterende klær for å unngå skader.
- For å begynne å skøyte sparker du fra med ett ben mens du gir forover på det andre benet (fottene skal peke litt utover). Prøv å holde kroppen og bena avslappet og ikke for stive. Når du gir fremover, bøy det fremre benet litt mens du strekker det andre ut bak deg.
- Når du ønsker å bremse eller skøyte langsommere, flytter du vekten over til den dominerende foten og drag spissen av den andre skøyten på isen bak deg.
- Disse skøytene kan brukes til hurtigløp, kunstløp og ishockey.
- Det anbefales at du skøyter på en kunstisbane. Hvis du bestemmer deg for å skøyte på naturis, må du først sjekke at dette er tillatt. Kontroller at isen er tykk nok. Sørg for at barna dine og andre er oppmerksomme på disse advarslene.
- Ha alltid kalosjer på skøytene når de ikke er i bruk.
- Selvålsende møtere og andre selvålsende fester kan løse over tid. Det anbefales derfor å sjekke regelmessig at alle skruer og bolter sitter godt fast. Sjekk også at lissene og hektene er i god stand.
- Nå må aldri andre designet på skøytene.
- Selvålsende skruer og andre fester kan løse over tid. Sjekk også at snrebånden og krokeen er i god stand.
- Justerbare barneskøyter kan tilpasses etter barnets fotstørrelse.

Læs venligst vejledningen omhyggeligt og følg den

- Bær beskyttelsesudrust: der er en risiko for alvorlige skader på hoved, knæ, albuer, håndled og hænder, når du bruger dette produkt. Du bør altid bære både beskyttelse og reflekterende beklædning for at undgå skader.
- Skub fra med det ene ben, mens du glider fremad på det andet (dine fødder skal pege lidt udad) for at komme igang. Din krop og dine ben skal være afslappede og ikke alt for stive. Bøj dit forreste ben lidt, når du skubber fremad, mens du strækker det andet ud bag dig.
- Når du ønsker at bremse eller sænke farten, flyt din vægt over på den dominerende fod og træk spidsen af den anden i sen bag dig.
- Disse skøjter kan bruges både til langrend, kunstskejsløb og ishockey.
- Vi anbefaler, at du skøjter på en skøjtebane. Hvis du ønsker at skøjte på naturlig is, skal du kontrollere, at det er tilladt. Kontroller, at isens tykkelse er tilstrækkelig. Sørg for, at dine barn og andre har kendskab til disse advarsler.
- Sæt altid beskyttelse på dine skøjter, når du ikke bruger dem.
- Å aldrig på hårde overflader med dine skøjter uden beskyttelse. Det kan skade klingerne.
- Du må ikke ændre på dine skøjters opbygning.
- Selvålsende skruer og andre fastgørelsesanordninger kan løse sig over tid. Kontroller ligeledes, at snrebånd og kroge er i god stand.
- Justerbare barneskøjter kan tilpasses efter barnets størrelse. Åbn først byrrebåndet. Du kan indstille størrelsen, mens du holder knappen nede. Når du slipper knappen, låser positionen på plads.
- Vedligeholdelse af stavl: Lad altid dine skøjter tørre efter brug. Lad

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ja noudata ohjeita

- Käytä suojavarusteita: vakavia pää-, polvi-, kyynärpää-, ranne- ja käsivammoja voi ilmetä tästä tuotetta käytettäessä. Kaartoakuntumisten välttämiseksi kannattaa aina käyttää asiantunnuksia suojuksia sekä heijastavia vaatteita.
- Aloita luistelu työntämällä vaihtoa toisella jalalla ja liukumalla toisella (jalkojen tulee osoittaa hieman ulospäin). Pidä vartta ja jalat rentoina eikä liian jännäinä. Liikkueksasi eteenpäin koukista tuummaista jalkaa hieman ja ojenna samalla takamiesä jalkaa taaksepäin.
- Jos haluat jarruttaa tai hidastaa, siirrä paino toiselle jalalle ja laahaa toisen luistimen kärkeä maata pitkin takana.
- Luistimia voidaan käyttää luisteluun, taitoluisteluun sekä jääkiekon pelaamiseen.
- Suosittelemme luistelemaan tekojäärädalla. Jos kuitenkin päätät luistella luonnollisella jäällä, tarkista ensin, että se on sallittua. Tarkista myös jään paksuus ja varmista, että se on riittävä luistelu varten. Varmista, että lapset ja muut tuntevat nämä varoitukset.
- Laita teräsuojukset luistimien luisteluun jalkaan.
- Älä koskaan käytä luistimia kovaalla pinnolla ilman teräsuojuksia. Näin suojat terät vaurioilta.
- Iselukiutuvat mutterit ja muut iselukiutuvat kiinnikkeet löystyvät ajan myötä. Suosittelemme tarkistamaan säännöllisesti, etteivät ruuvit ja nitit ole löystyneet ajan myötä. Tarkista myös, että nauhat ja soljet ovat hyvässä kunnossa.
- Säädettävää junior-luistimia voidaan säätää lapsen jalan koon mukaan. Avaa ensin tarraauikeilmityn. Pitämällä painiketta painettuna voi lisäuttaa kengan oikoskeiksi. Asento

Viihdy uusien luistimiesi parissa ja säilytä tämä käyttöopas turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten!

- Brugg vernutrust: Det er en risiko for alvorlige skader på hodet, knær, albuer, håndled og hender ved bruk av dette produktet. Du bør alltid bruke adekvat beskyttelse og reflekterende klær for å unngå skader.
- For å begynne å skøyte sparker du fra med ett ben mens du gir forover på det andre benet (fottene skal peke litt utover). Prøv å holde kroppen og bena avslappet og ikke for stive. Når du gir fremover, bøy det fremre benet litt mens du strekker det andre ut bak deg.
- Når du ønsker å bremse eller skøyte langsommere, flytter du vekten over til den dominerende foten og drag spissen av den andre skøyten på isen bak deg.
- Disse skøytene kan brukes til hurtigløp, kunstløp og ishockey.
- Det anbefales at du skøyter på en kunstisbane. Hvis du bestemmer deg for å skøyte på naturis, må du først sjekke at dette er tillatt. Kontroller at isen er tykk nok. Sørg for at barna dine og andre er oppmerksomme på disse advarslene.
- Ha alltid kalosjer på skøytene når de ikke er i bruk.
- Selvålsende møtere og andre selvålsende fester kan løse over tid. Det anbefales derfor å sjekke regelmessig at alle skruer og bolter sitter godt fast. Sjekk også at lissene og hektene er i god stand.
- Nå må aldri andre designet på skøytene.
- Selvålsende skruer og andre fester kan løse over tid. Sjekk også at snrebånden og krokeen er i god stand.
- Justerbare barneskøyter kan tilpasses etter barnets fotstørrelse.

Lykke til med de nye skøytene! Ta vare på disse instruksjonene for senere bruk!

Læs venligst vejledningen omhyggeligt og følg den

- Bær beskyttelsesudrust: der er en risiko for alvorlige skader på hoved, knæ, albuer, håndled og hænder, når du bruger dette produkt. Du bør altid bære både beskyttelse og reflekterende beklædning for at undgå skader.
- Skub fra med det ene ben, mens du glider fremad på det andet (dine fødder skal pege lidt udad) for at komme igang. Din krop og dine ben skal være afslappede og ikke alt for stive. Bøj dit forreste ben lidt, når du skubber fremad, mens du strækker det andet ud bag dig.
- Når du ønsker at bremse eller sænke farten, flyt din vægt over på den dominerende fod og træk spidsen af den anden i sen bag dig.
- Disse skøjter kan bruges både til langrend, kunstskejsløb og ishockey.
- Vi anbefaler, at du skøjter på en skøjtebane. Hvis du ønsker at skøjte på naturlig is, skal du kontrollere, at det er tilladt. Kontroller, at isens tykkelse er tilstrækkelig. Sørg for, at dine barn og andre har kendskab til disse advarsler.
- Sæt altid beskyttelse på dine skøjter, når du ikke bruger dem.
- Å aldrig på hårde overflader med dine skøjter uden beskyttelse. Det kan skade klingerne.
- Du må ikke ændre på dine skøjters opbygning.
- Selvålsende skruer og andre fastgørelsesanordninger kan løse sig over tid. Kontroller ligeledes, at snrebånd og kroge er i god stand.
- Justerbare barneskøjter kan tilpasses efter barnets størrelse. Åbn først byrrebåndet. Du kan indstille størrelsen, mens du holder knappen nede. Når du slipper knappen, låser positionen på plads.
- Vedligeholdelse af stavl: Lad altid dine skøjter tørre efter brug. Lad

God fornøjelse med dine nye skøjter, og gem denne vejledning til senere brug!

Læs venligst vejledningen omhyggeligt og følg den

- Bær beskyttelsesudrust: der er en risiko for alvorlige skader på hoved, knæ, albuer, håndled og hænder, når du bruger dette produkt. Du bør altid bære både beskyttelse og reflekterende beklædning for at undgå skader.
- Skub fra med det ene ben, mens du glider fremad på det andet (dine fødder skal pege lidt udad) for at komme igang. Din krop og dine ben skal være afslappede og ikke alt for stive. Bøj dit forreste ben lidt, når du skubber fremad, mens du strækker det andet ud bag dig.
- Når du ønsker at bremse eller sænke farten, flyt din vægt over på den dominerende fod og træk spidsen af den anden i sen bag dig.
- Disse skøjter kan bruges både til langrend, kunstskejsløb og ishockey.
- Vi anbefaler, at du skøjter på en skøjtebane. Hvis du ønsker at skøjte på naturlig is, skal du kontrollere, at det er tilladt. Kontroller, at isens tykkelse er tilstrækkelig. Sørg for, at dine barn og andre har kendskab til disse advarsler.
- Sæt altid beskyttelse på dine skøjter, når du ikke bruger dem.
- Å aldrig på hårde overflader med dine skøjter uden beskyttelse. Det kan skade klingerne.
- Du må ikke ændre på dine skøjters opbygning.
- Selvålsende skruer og andre fastgørelsesanordninger kan løse sig over tid. Kontroller ligeledes, at snrebånd og kroge er i god stand.
- Justerbare barneskøjter kan tilpasses efter barnets størrelse. Åbn først byrrebåndet. Du kan indstille størrelsen, mens du holder knappen nede. Når du slipper knappen, låser positionen på plads.
- Vedligeholdelse af stavl: Lad altid dine skøjter tørre efter brug. Lad

Viihdy uusien luistimiesi parissa ja säilytä tämä käyttöopas turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten!

- Käytä suojavarusteita: vakavia pää-, polvi-, kyynärpää-, ranne- ja käsivammoja voi ilmetä tästä tuotetta käytettäessä. Kaartoakuntumisten välttämiseksi kannattaa aina käyttää asiantunnuksia suojuksia sekä heijastavia vaatteita.
- Aloita luistelu työntämällä vaihtoa toisella jalalla ja liukumalla toisella (jalkojen tulee osoittaa hieman ulospäin). Pidä vartta ja jalat rentoina eikä liian jännäinä. Liikkueksasi eteenpäin koukista tuummaista jalkaa hieman ja ojenna samalla takamiesä jalkaa taaksepäin.
- Jos haluat jarruttaa tai hidastaa, siirrä paino toiselle jalalle ja laahaa toisen luistimen kärkeä maata pitkin takana.
- Luistimia voidaan käyttää luisteluun, taitoluisteluun sekä jääkiekon pelaamiseen.
- Suosittelemme luistelemaan tekojäärädalla. Jos kuitenkin päätät luistella luonnollisella jäällä, tarkista ensin, että se on sallittua. Tarkista myös jään paksuus ja varmista, että se on riittävä luistelu varten. Varmista, että lapset ja muut tuntevat nämä varoitukset.
- Laita teräsuojukset luistimien luisteluun jalkaan.
- Älä koskaan käytä luistimia kovaalla pinnolla ilman teräsuojuksia. Näin suojat terät vaurioilta.
- Iselukiutuvat mutterit ja muut iselukiutuvat kiinnikkeet löystyvät ajan myötä. Suosittelemme tarkistamaan säännöllisesti, etteivät ruuvit ja nitit ole löystyneet ajan myötä. Tarkista myös, että nauhat ja soljet ovat hyvässä kunnossa.
- Säädettävää junior-luistimia voidaan säätää lapsen jalan koon mukaan. Avaa ensin tarraauikeilmityn. Pitämällä painiketta painettuna voi lisäuttaa kengan oikoskeiksi. Asento

Пожалуйста, внимательно прочтите это руководство и следуйте инструкциям!

- Носите защитную экипировку: при использовании данного изделия можно получить серьезные травмы головы, коленей, локтей, запястий и рук. Во избежание травм рекомендуется всегда носить соответствующую защиту, а также светоотражающую одежду.
- Чтобы начать движение, оттолкнитесь одной ногой и скользите на другой (носки должны быть направлены немного вправо). Не напрягайте корпус и ноги. При движении вперед слегка согните ногу, находящуюся спереди, и выпрямите другую ногу.
- Чтобы затормозить или замедлить движение, перенесите вес на ведущую ногу и затормозите острым концом конька на другой ноге.
- Коньки предназначены для катания, фигурного катания, а также для игры в хоккей.
- Рекомендуется использовать изделие на искусственном льду. При выборе места с естественным ледовым покрытием убедитесь, что оно разрешено для использования. Кроме того, убедитесь, что лед достаточно крепок для катания на коньках. Также необходимо убедиться в том, что дети и другие лица осведомлены об этих мерах предосторожности.
- После использования установите протектор на лезвия коньков.
- Не используйте коньки на твердых поверхностях без протектора лезвий. Это позволит избежать их повреждения.
- Не вносите изменения в конструкцию конька.
- Самоконтрящиеся гайки и другие фиксаторы автоблокировки со временем расшатываются. Рекомендуется регулярно проверять плотность затяжки всех винтов и заклепок. Кроме того, необходимо выполнять проверку состояния шн